

Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 8 mars 2021, à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 8 mars 2021, à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 1er février 2021, à 19 h et le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 11 février 2021, à 8 h 45.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1208721002

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 8 décembre 2020.

10.06 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218721001

Déposer aux archives les procès-verbaux des réunions du comité consultatif d'urbanisme tenues le 19 janvier et le 2 février 2021.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Déclaration

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Déposer la Motion pour endiguer les crimes contre la personne par armes à feu dans Montréal-Nord

15.02 Proclamation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1212577002

Confirmer la participation de l'arrondissement de Montréal-Nord à l'événement « Une heure pour la terre 2021 » qui aura lieu le samedi 27 mars 2021 de 20 h 30 à 21 h 30.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1200709003

Adjuger à Viatek construction inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 1 113 722,01 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux de reconstruction de trottoirs, de bordures et de saillies, pulvérisation et stabilisation de la chaussée, travaux d'éclairage et d'aménagement paysager dans l'avenue Jubinville entre la rue Pascal et le boul. Maurice-Duplessis, et autoriser une dépense de 178 236,26 \$, taxes incluses, pour les contingences et de 93 000 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 1 384 958,27 \$.

Appel d'offres 1066 / 12 soumissionnaires

20.02 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1213484003

Adjuger à Concept P.V.R. inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 232 996,84 \$, taxes incluses, un contrat pour les travaux d'ajout d'un système de chauffage, de ventilation et d'air climatisé (CVAC) au bâtiment de l'horticulture et autoriser une dépense de 34 949,53 \$, taxes incluses, pour les contingences, pour une dépense totale de 267 946,37 \$.

Appel d'offres 1079 / 7 soumissionnaires

20.03 Entente

CA Direction des travaux publics - 1219011009

Approuver l'entente de partenariat entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et la Coop de solidarité Éconord pour les années 2021, 2022 et 2023 pour la réalisation des mandats du programme Éco-quartier.

20.04 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1219011006

Octroyer à la Coop de solidarité Éconord, pour un montant de 284 066 \$, un contrat de services pour la gestion des jardins communautaires, l'aménagement des ruelles vertes ainsi que divers projets pour les années 2021-2022-2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.05 Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1219011007

Accorder une contribution financière de 485 010 \$, à la Coop de solidarité Éconord pour la réalisation du programme Éco-quartier pour les années 2021-2022-2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.06 Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1219011008

Accorder une contribution financière maximale de 6 400 \$, au Regroupement des éco-quartiers pour l'augmentation du taux horaire, soit 14,75 \$/heure, de quatre (4) patrouilleurs durant neuf (9) semaines dans le cadre des mandats confiés à la Coop de solidarité Éconord du programme éco-quartier et approuver le projet de convention à intervenir.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1187408003

Approuver le renouvellement de l'entente, avec la CDEC, pour l'année 2021 et accorder une contribution financière de 266 000 \$ pour la réalisation du projet de revitalisation et de dynamisation des artères commerciales sur les rues de Charleroi, Monselet, Fleury et du boulevard Pie-IX en plus de déployer des interventions, en accord avec la zone de revitalisation urbaine intégrée, auprès des commerçants situés dans le secteur du Nord-Est et approuver le projet de convention à intervenir.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités

20.08 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1211959002

Accorder une contribution financière de 165 000 \$, à la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) de Montréal-Nord pour prolonger la réalisation du projet "Initiatives économiques Montréal-Nord - Transition 9 mois", pour la période du 1er avril au 31 décembre 2021 et approuver le projet de convention à intervenir.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1219011003

Accorder une contribution financière de 72 153 \$ à l'organisme Les Fourchettes de l'Espoir afin de donner une première expérience d'emploi à des jeunes du secondaire ou éloignés du marché du travail par le programme de brigade de propreté de 6 cours d'école, le nettoyage des terrains privés en façade des bâtiments de certaines rues et la plantation d'arbres sur des terrains privés, du 26 avril au 3 novembre 2021 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1211959001

Accorder une contribution financière de 52 000 \$ sur une période de trois ans (2021-2022-2023), soit 17 333,33 \$ par année, à la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) Montréal-Nord, pour la réalisation du Programme de soutien aux commerçants à la construction de terrasses sur les rues de Charleroi, Fleury et Monselet et approuver le projet de convention à intervenir.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214233001

Accorder une contribution financière de 25 000 \$ à la Concertation petite enfance-famille de Montréal-Nord pour soutenir le poste de coordination, pour l'année 2021, et approuver le projet de convention à intervenir.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités

20.12 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1206324003

Accorder une contribution financière de 19 836 \$, pour l'année 2021, à la Table de quartier de Montréal-Nord pour la réalisation d'un Plan d'action collectif en matière de violence conjugale et approuver le projet de convention à intervenir.

20.13 Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1219011004

Accorder une contribution financière maximale de 10 000 \$, à Paroles d'ExcluEs pour l'embauche d'un référent de propreté, à compter du 1er avril 2021, dans le cadre de la sensibilisation des citoyens du Nord-Est et à l'utilisation des conteneurs semi-enfouis pour les avenues Lapierre et Matte et approuver le projet de convention à intervenir.

20.14 Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1208224012

Accorder une contribution financière supplémentaire de 1 500 \$ au Centre des jeunes l'Escale pour la réalisation du projet-pilote Brigade neige pour la période du 10 novembre 2020 au 30 avril 2021 et approuver le projet de convention addenda à intervenir.

20.15 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1207549014

Accorder une contribution financière de 1 000 \$, à la Concertation petite enfance-famille de Montréal-Nord, pour la réalisation d'un bottin de ressources.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217606004

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 janvier 2021.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217606005

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 janvier 2021.

30.03 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217606006

Autoriser l'engagement des crédits budgétaires pour l'exercice 2021.

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218361001

Offrir en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, au conseil municipal que l'arrondissement prenne en charge la conception et la réalisation des travaux visant une avancée de traverse sur le boulevard Rolland faisant partie du réseau routier artériel. Ces travaux font partie du Plan d'action Vision Zéro inclus dans le cadre du Programme de sécurisation aux abords des écoles (PSAÉ), du Service de l'urbanisme et de la mobilité, Direction de la mobilité, Division de la sécurité et de l'aménagement durable.

30.05 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1218224003

Octroyer, en vertu de l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, à la Division de l'entretien, de l'éclairage, de la signalisation et du marquage de la chaussée de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, pour un montant de 221 845,26 \$, un contrat de services pour le marquage sur la chaussée, pour l'année 2021 et autoriser le directeur de la Direction des travaux publics à signer tous les documents nécessaires.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1212577003

Donner un avis de motion, présenter et déposer, en vue d'adopter à une séance ultérieure, le projet de Règlement RGCA21-10-0001-1 modifiant le Règlement RGCA21-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2021) afin d'ajouter des frais aux travaux relatifs au domaine public.

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1212577001

Donner un avis de motion, présenter et déposer, en vue d'adopter à une séance ultérieure, le projet de Règlement RGCA05-10-0008-7 modifiant le Règlement RGCA05-10-0008 sur les parcs, bassins d'eau, les édifices publics et les espaces publics afin de déléguer certaines autorisations au directeur.

40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1212577004

Donner un avis de motion, présenter et déposer, en vue d'adopter à une séance ultérieure, le projet de Règlement 1570-5 modifiant le Règlement 1570 sur la circulation routière, à l'article 31, relatif à la vitesse.

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1217987001

Donner un avis de motion, présenter et déposer, en vue d'adopter à une séance ultérieure, le projet de Règlement RGCA08-10-0007-3 modifiant le Règlement RGCA08-10-0007 sur l'occupation du domaine public en concordance au système A.G.I.R.

40.05 Urbanisme - Résolution d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217161001

Déposer le procès-verbal de consultation écrite et adopter le second projet de résolution PP-046 afin de permettre certains usages dérogatoires au bâtiment situé au 6500, boulevard Henri-Bourassa, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Ovide-Clermont

40.06 Règlement - Adoption

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1207987013

Déposer aux archives le certificat des résultats suite à la tenue d'un registre par écrit pour le Règlement RGCA21-10-0005 autorisant un emprunt de 2 518 000 \$ pour la construction et le programme de réfection et de protection des bâtiments de l'arrondissement.

40.07 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207161015

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation écrite et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre une hauteur de clôture de 1,2 m au lieu de 0,9 m pour le 4975, boulevard Gouin est, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 relatif aux dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation en conformité avec l'arrêté ministériel 2020-074.

District(s) : Marie-Clarac

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1217177001

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre la démolition d'un bâtiment industriel et permettre la construction de quatre immeubles résidentiels comprenant huit logements chacun pour le 3645-3647, rue de Sabrevois, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1207161014

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre le réaménagement du parc Aimé-Léonard situé au 4975, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarc

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1218361002

Nommer Mme Marie-Andrée Bertrand à titre d'architecte-paysagiste à la Division des études techniques de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, en période d'essai de cinquante-deux (52) semaines, et ce, à compter du 13 mars 2021, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.02 Nomination

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1214394002

Nommer Mme Ariane Roy-Lafrance, à titre de bibliothécaire, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de cinquante-deux (52) semaines, et ce, à compter du 13 mars 2021, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.03 Nomination

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1214394001

Nommer Mme Maude Arsenault-Martin, à titre de bibliothécaire - agent(e) de liaison, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de cinquante-deux (52) semaines, et ce, à compter du 13 mars 2021, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.04 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204394008

Nommer Mme Émilie Keable-Paradis, à titre de bibliothécaienne, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de six mois, et ce, à compter du 13 mars 2021, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.05 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1204394007

Nommer Mme Émilie Gravel, à titre de bibliothécaienne, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de six mois, et ce, à compter du 13 mars 2021, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.06 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1213602005

Nommer M. Frédéric Marshall, à titre d'agent technique en environnement, à la Section du soutien général de la Direction des travaux publics, en période d'essai de six mois, et ce, à compter du 13 mars 2021, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.07 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1218224001

Titulariser M. Hamid Hoceini, à titre de préposé à l'entretien du réseau d'aqueduc et d'égouts, à la Division de la voirie et de l'aqueduc de la Direction des travaux publics, et ce, à compter du 13 mars 2021, selon les conditions de la lettre d'entente intervenue le 2 août 2017.

50.08 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214111002

Autoriser la création d'un poste permanent col bleu de préposé à l'entretien - sports et loisirs, pour le Pavillon du parc Henri-Bourassa, à la Division des sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, et ce, à compter du 13 mars 2021.

Marie-Marthe PAPINEAU
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, mercredi le 3 mars 2021